

Cordless trimmer

HYT 2018

User manual

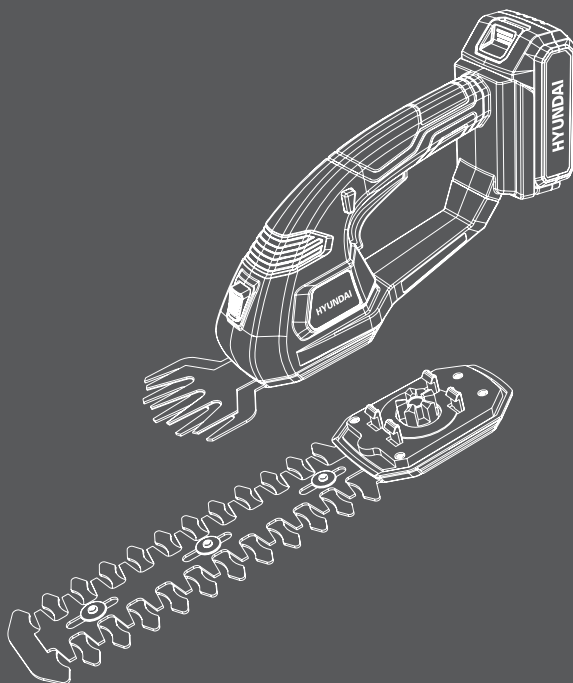


GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



Інструкція з експлуатації

Ножиці-кущоріз акумуляторні



Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції, дизайну та комплектації виробів. Зображення в інструкції можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на виробі.

HYUNDAI

Перед використанням продукту уважно ознайомтесь з цією інструкцією.

Licensed by
Hyundai Corporation
Korea

ЗМІСТ

1. Передмова	3
2. Технічні характеристики	4
3. Комплектність	4
4. Опис виробу	4
5. Перелік основних компонентів	5
6. Умовні позначення	6
7. Правила безпеки	6
8. Експлуатація	9
9. Догляд і обслуговування	12
10. Зберігання та утилізація	12
11. Усунення несправностей	14

ПЕРЕДМОВА

Дякуємо за придбання акумуляторного кушорізу HYUNDAI.
Зверніть увагу, що згідно з чинними законами про захист прав споживачів, виробник цього виробу не несе відповідальності за пошкодження, спричинені:

- Неправильним поводженням;
- Недотриманням даної інструкції з експлуатації;
- Ремонт, виконаний третіми особами або некваліфікованими фахівцями;
- Встановлення та заміна несертифікованих комплектуючих;
- Неправильною експлуатацією.

Перед збиранням та початком роботи уважно ознайомтеся з цим посібником з експлуатації. Він допоможе вам краще зрозуміти пристрій та використовувати його за призначенням.
Зберігайте цей посібник разом з інструментом і тримайте його у пластиковому пакеті для захисту від бруду та вологи. Усі особи, які працюють із пристроєм, повинні ознайомитися з ним перед початком робіт. Пристрій може використовуватися тільки тими особами, які пройшли відповідне навчання та були проінформовані про ризики.
Посібник містить важливі вказівки щодо безпечної, правильної та економічної роботи пристрою, запобігання небезпекам, мінімізації витрат на ремонт та простоях, а також підвищенню надійності та збільшенню терміну служби вашого кушорізу.
Виробник не несе відповідальності за будь-які нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цього посібника та вказівок з техніки безпеки.

Примітки

Серійний номер виробу HYUNDAI на табличці, розташованій на виробі містить інформацію про дату його виробництва:

1. Рік виготовлення	4. Місяць виготовлення
2. Перша буква назви моделі	5. Серійний номер
3. Технічна інформація	

24ST0600001

1 2 3 4 5

Розшифровка прикладу: виготовлено в червні 2024 року.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	НУТ 2018
Напруга, В	20
Номинальна сила струму, А	4
Рекомендована ємність акумулятора, а/год	2,0
Частота холостого ходу, об/хв	1200
Ширина ріжучої кромки, мм	90
Довжина ріжучої частини для чагарника, мм	200
Маса без акумуляторного блоку, кг	≈0.96

Звертаємо Вашу увагу на те, що обладнання поставляється без акумуляторної батареї та зарядного пристрою.

Акумуляторна техніка HYUNDAI проходить обов'язкову сертифікацію та відповідає вимогам: ТР ТС 010/2011 «Про безпеку машин та обладнання»;

ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».

КОМПЛЕКТНІСТЬ

У комплект входять такі компоненти:

- | | |
|------------------------------|-------|
| 1. Лезо для стрижки трави | 1 шт. |
| 2. Ніж для обрізання кущів | 1шт. |
| 3. Захисний кожух ножа | 2 шт. |
| 4. Кущоріз | 1 шт. |
| 5. Інструкція з експлуатації | 1 шт. |



Зверніть увагу, що акумуляторна батарея не входить до стандартного комплекту постачання та має бути придбана окремо.

ОПИС ВИРОБУ

Цей інструмент особливо корисний для догляду за невеликими ділянками саду та озелененими територіями, де потрібна точність та обережність у роботі.

Стрижка трави: підрівнювання країв газонів, стрижка важкодоступних місць, таких як ділянки навколо дерев, клумб або вздовж доріжок.

Підрізування чагарників та живоплотів: Формування та підтримання акуратної форми чагарників, живоплотів та інших декоративних рослин.

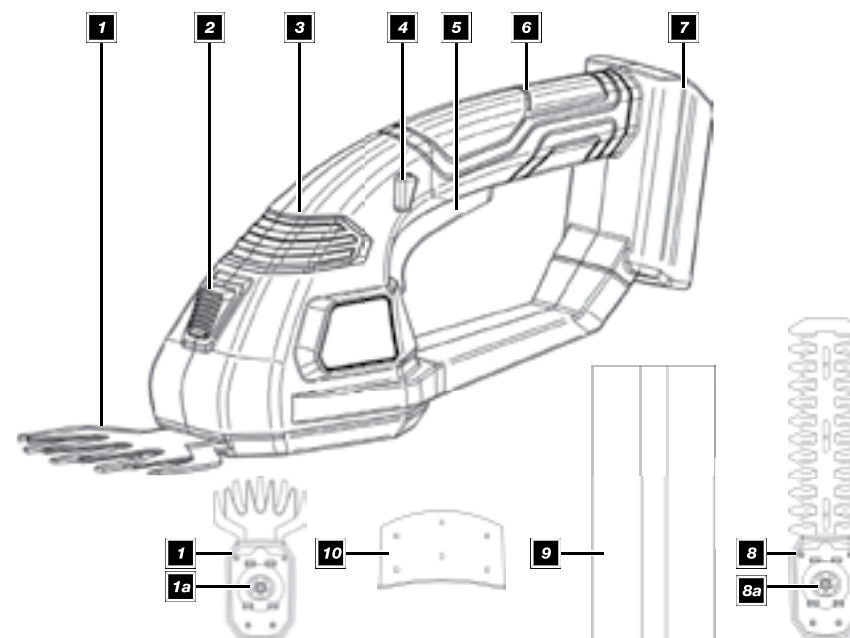
Видалення бур'янів та дрібних пагонів: Можна використовувати для видалення небажаної рослинності між плитками, уздовж парканів та стін.

Легка обрізка гілок: Основне призначення кущі - робота з тонкими гілками, але він також може справлятися з більш дрібними гілочками чагарників.



Цей пристрій призначений виключно для вказаних тут цілей, і будь-яке інше використання вважається неправильним і може призвести до пошкодження як самого чагарника, так і можливих травм.

ПЕРЕЛІК ОСНОВНИХ КОМПОНЕНТІВ



Мал. 1

- Лезо для стрижки трави (1).
- Шестерня леза для стрижки трави (1a):

Передає обертальний рух від двигуна до леза для стрижки трави.

- Кнопки звільнення кріплення леза (2):

Використовуються для зняття та встановлення лез.

- Двигун/корпус (3):

Основний блок, що містить двигун та керуючу електроніку.

- Замок перемикача (4):

Запобігає випадковому включенню кущорізу.

- Курок увімкнення/вимкнення (5):

Використовується для запуску та зупинки кущорізу.

- Ручка (6):

Забезпечує зручне керування кущорізом під час роботи.

- Місце для батареї (7):

Тут встановлюється акумулятор.

- Ніж для обрізання кущів (8):

Основне лезо для обрізання чагарників та живоплотів.

- Захисний кожух ножа для обрізання куща (9):

Захищає оператора від контакту з ножом, що рухається.

- Захисний кожух для стрижки трави (10):

Аналогічно захищає оператора при використанні ножа для трави.

- Кнопка від'єднання (батарея) (11):

Дозволяє легко виймати батарею з кушорізу.

- Батарея (12) (не входить до комплекту):

Акумуляторна батарея, що забезпечує живлення кушорізу.

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

	Символ попередження про небезпеку. Вказує на обережність, попередження або іншу важливу інформацію. Може бути використаний у поєднанні з іншими символами чи зображеннями.
	Прочитайте весь посібник перед початком експлуатації, щоб звести ризик отримання травм до мінімуму.
	Використовувати засоби захисту очей та слуху
	Стережіться відскоку пилу, сучків, гілок тощо.
	Витримуйте дистанцію щонайменше 10 м.
	Обов'язково працюйте в захисних рукавичках.
	При роботі слід носити захисне взуття з високою підошвою, не ковзною підошвою та міцним носком.
	Висока напруга!
	Подвійна ізоляція.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Правильне використання кушорізу передбачає дотримання ряду важливих рекомендацій, спрямованих на безпечну та ефективну роботу з пристроєм. Ось ключові моменти, зазначені в посібнику з експлуатації:

Техніка безпеки

- Завжди носіть захисні окуляри, рукавички, закрите взуття та навушники під час роботи з кушорізом.
- Переконайтеся, що поблизу немає сторонніх людей, особливо дітей, коли використовуєте кушоріз.

- Не використовуйте кушоріз поблизу електричних проводів або у вологих умовах.
- Тримайтеся подалі від ріжучих елементів кушорізу та переконайтеся, що вони правильно закріплені.

Використання оригінальних деталей та аксесуарів

- Використовуйте лише оригінальні запчастини та аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Забороняється модифікувати пристрій або встановлювати деталі, які не призначені для нього.

Використання

Увімкніть кушоріз тільки після встановлення потрібного обладнання (шпульки з ліскою або ножа) і одягнувши необхідний комплект захисних пристроїв.

УВАГА! Ніколи не намагайтеся очистити кушоріз або витягти застряглий матеріал, доки кушоріз увімкнений.



При необхідності використання кушорізу в місцях з підвищеною вологістю, використовуйте захисне обладнання.

Технічне обслуговування

- Підтримуйте кушоріз у чистоті та порядку, регулярно очищаючи його після кожного використання.
- Перевіряйте стан лез і загострюйте їх. Затуплені леза можуть пошкодити кушоріз та знизити ефективність роботи.
- Зберігайте кушоріз від джерел тепла, води та прямих сонячних променів.

Електрична безпека

- Не використовуйте інструмент у вологих або сирих місцях, а також уникайте впливу дощу. Потрапляння води в інструмент підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Заряджайте акумулятор за допомогою зарядного пристрою, рекомендованого виробником. Використання невідповідного зарядного пристрою може спричинити загрозу пожежі.
- Використовуйте інструмент лише з тими акумуляторами, які вказані в посібнику. Використання інших акумуляторів може призвести до травмування або пожежі.
- Зберігайте акумулятор, що не використовується, окремо від металевих об'єктів, таких як скріпки, монети, цвяхи та інші дрібні металеві предмети. Коротке замикання може спричинити опіки або пожежу.
- У разі пошкодження акумулятора можливий витік електроліту. Уникайте контакту з ним, а якщо контакт стався, промийте уражену область водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться по допомогу.
- Не викидайте акумулятор у вогонь, оскільки він може вибухнути. Дотримуйтесь місцевих норм щодо утилізації небезпечних відходів.

Акумуляторна безпека

Заряджайте акумулятори лише оригінальними зарядними пристроями, рекомендованими виробником.

Використання іншого зарядного пристрою може пошкодити акумулятор.



- Не залишайте акумулятор підключеним до зарядного пристрою довше, ніж потрібно. Перезарядження скорочує термін служби акумулятора.
- Зберігайте акумулятори в сухих місцях, захищених від прямого сонячного проміння та джерел тепла. Оптимальна температура зберігання – від 10°C до 40°C.
- Регулярно оглядайте акумулятори на пошкодження. Не використовуйте пошкоджені акумулятори, оскільки вони можуть спричинити пожежу або вибух.
- Навіть якщо інструмент не використовується довгий час, виконуйте повний цикл заряджання кожні шість місяців, щоб зберегти акумулятор.

Особиста безпека

- Будьте уважні і дотримуйтесь здорового глузду під час роботи з кущорізом. Не використовуйте його, якщо відчуваєте втому або під впливом алкоголю чи ліків.
- Одягайте засоби індивідуального захисту, такі як окуляри, рукавички та навушники, щоб мінімізувати ризик травмування.
- Слідкуйте за тим, щоб інші люди перебували на достатній відстані від роботи.

Безпечне використання

- Від'єднуйте кущоріз від джерела живлення перед будь-яким регулюванням або заміною деталей.
- Тримайте кущоріз тільки за ізольовані ручки, щоб захистити себе від контакту з частинами, що рухаються.
- Завжди перевіряйте кущоріз на наявність несправностей перед кожним використанням та підтримуйте його у справному стані.

Спеціальні інструкції

- Під час роботи тримайтеся на безпечній відстані від різального елемента.
- Намагайтеся уникати використання кущорізу під час грози або дощу, щоб зменшити ризик удару блискавки.

РОЗПАКУВАННЯ

- Відкрийте упаковку та обережно дістаньте виріб.
- Приберіть пакувальні матеріали та транспортні фіксатори (якщо є).
- Перевірте комплектність постачання відповідно до опису в посібнику.
- Огляньте виріб та комплектуючі щодо пошкоджень, які можуть виникнути під час транспортування. Якщо виявлено пошкодження, одразу повідомте про це транспортну компанію.
- Рекомендується зберігати упаковку до закінчення гарантійного періоду.
- Перед першим використанням обов'язково ознайомтеся з посібником з експлуатації.



УВАГА! Пакувальний матеріал не є дитячими іграшками!

Не дозволяйте дітям гратися з пластиковими пакетами, плівками чи дрібними деталями! Існує небезпека задиху чи отруєння!

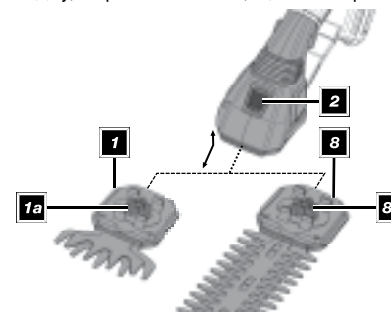
ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Підготовка до роботи

- Переконайтеся, що кущоріз повністю зібраний та оснащений потрібними насадками (ножі для стрижки трави або чагарників).
- Перевірте, чи акумулятор повністю заряджений та вставлений у кущоріз.
- Озирніться навколо робочої області, щоб переконатися, що вона вільна від перешкод та предметів.

Встановлення насадки

- Для заміни насадок натисніть кнопки звільнення на корпусі кущорізу та зніміть стару насадку.
- Встановіть потрібну насадку, переконавшись, що шестерні увійшли до зачеплення.



Мал. 2

Увімкнення кущорізу

- Натисніть та утримуйте кнопку блокування, натисніть кнопку увімкнення.
- Після увімкнення кущорізу кнопку блокування можна відпустити, кущоріз продовжить працювати.

Робота з кущорізом

- Під час роботи з кущорізом завжди тримайте його обома руками та намагайтеся тримати стійко.
- Не торкайтеся кущорізу, коли він працює, і будьте обережні з ріжучим елементом.
- Рухайтесь повільно та плавно, дозволяючи кущорізу виконувати свою роботу, не застосовуючи надмірного тиску.

Вимикання кущорізу

- Щоб вимкнути кущоріз, відпустіть кнопку живлення. Кущоріз продовжуватиме працювати деякий час, тому дочекайтеся повної зупинки.

Поради щодо догляду

- Очистіть кущоріз після кожного використання, вилучивши сміття та бруд із лез.
- Регулярно змащуйте леза мастилом для покращення продуктивності та довговічності кущорізу.

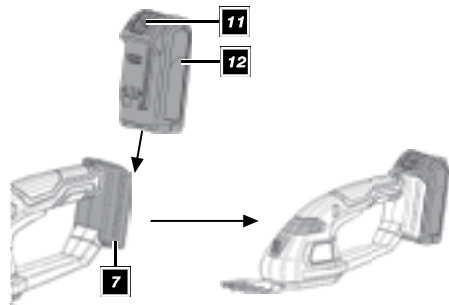
- Зберігайте кушоріз у сухому місці, захищеному від пилу та вологи, коли він не використовується.



Завжди пам'ятайте про заходи безпеки, такі як носіння засобів захисту очей та вух, а також використання рукавичок.

Встановлення акумулятора

- Натисніть кнопку блокування штовхача (11) акумулятора (12), як зображено на мал. 3 і вставте акумулятор у передбачене кріплення акумулятора (7). Коли акумулятор став на місце, переконайтеся, що кнопка блокування зафіксована!



Мал. 3

- Щоб вийняти акумулятор, виконайте дії у зворотному порядку.
- Час роботи обладнання залежить від рівня заряду акумулятора. Перед використанням обидві батареї повинні бути повністю заряджені.

Заряджання акумулятора

- Вийміть акумулятор із обладнання.
- Для цього натисніть на бічні кнопки блокування.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці зарядного пристрою акумулятора.
- Вставте штекер зарядного пристрою в розетку. Зелений світлодіод почне блимати.
- Вставте акумулятор у зарядний пристрій.

У розділі “Індикатори зарядного пристрою” ви знайдете таблицю з поясненням сигналів світлодіода на зарядному пристрої.

Під час заряджання акумулятор може трохи нагрітися. Це нормально. Літій-іонні акумулятори не страждають від ефекту пам'яті, тому їх можна заряджати незалежно від рівня заряду.

Більше того, повна розрядка літій-іонного акумулятора може навіть нашкодити йому, оскільки такі акумулятори найкраще працюють при частковому розрядженні або зарядженні.



Рекомендується регулярно заряджати акумулятор, коли він розряджений наполовину або більше, і уникати повного розряду до нуля.

Якщо ви плануєте тривале зберігання, рекомендується залишити акумулятор частково зарядженим (приблизно на 30-50%) та періодично перевіряти його стан, заряджаючи до потрібного рівня кожні кілька місяців.

Якщо акумулятор не заряджається

- Перевірте напругу в розетці.
- Чи добре з'єднання контактів батареї та зарядного пристрою.

Якщо акумулятор все ще не заряджається, відправте зарядний пристрій та акумулятор до центру обслуговування клієнтів.

Щоб переконаватися, що товари упаковані належним чином, коли ви надсилаєте їх нам, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів або магазином, де було придбано обладнання, для консультації.

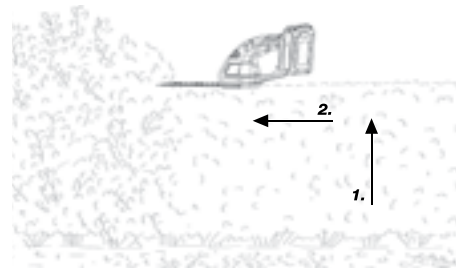
Робочі інструкції

Інструкції з підстригання

- Працуйте обережно та повільно. Не поспішайте, щоб уникнути помилок і отримати найкращі результати.
- Рухайте кушоріз вперед і назад або робіть кругові рухи, щоб рівномірно стригти чагарник.
- При стрижці довгих ділянок трави почніть зверху і поступово просувайтеся вниз, роблячи невеликі проходи.

Догляд за живоплотом

- Спочатку підстрижіть сторони живоплоту знизу вгору, а потім обробіть його верхівку.



Мал. 4

- Прагніть створити похилі сторони, що звужуються до вершини, щоб зберегти естетику живоплоту.
- Працуйте акуратно та повільно, щоб досягти рівної та красивої форми.
- Переконайтеся, що кушоріз вимкнено та акумулятор знято перед очищенням або обслуговуванням.

Уникайте використання кушорізу в поганих погодних умовах, наприклад, під час дощу або грози.



УВАГА! Будьте обережні з гострими лезами та тримайтеся на безпечній відстані від них.



Ці інструкції допоможуть вам досягти кращих результатів при роботі з кушорізом, зберігаючи при цьому вашу безпеку.

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після кожного використання кущорізу рекомендується проводити його чищення та обслуговування, щоб підтримувати працездатність та довговічність пристрою. Ось основні кроки догляду за кущорізом:

Очищення кущорізу

- Після кожного використання очистіть кущоріз від сміття та залишків трави. Це запобігатиме засміченню та корозії.
- Протирайте кущоріз сухою тканиною, щоб видалити пил і вологу.
- Ніколи не занурюйте кущоріз у воду також забороняється промивати кущоріз водою щоб уникнути пошкодження електронних компонентів.

Змащування лез

- Регулярно змащуйте леза кущорізу, використовуючи мастило або силіконовий спрей. Це покращить продуктивність та зменшить знос.

Заміна затуплених або пошкоджених лез

- Перевірте леза на знос і пошкодження. Затуплені леза знижують ефективність кущорізу і збільшують навантаження на двигун.
- Якщо леза затупилися, заточіть їх за допомогою точильного каменю або змініть на нові.

Огляд та заміна деталей

Періодично оглядайте кущоріз на предмет видимих пошкоджень або зношених деталей.

У разі виявлення проблем, таких як зламані або сильно зношені деталі, замініть їх на нові.

Перевірка стану акумулятора

- Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений, перш ніж використовувати кущоріз.
- Регулярно перевіряйте акумулятор на пошкодження або знос.



Виконуйте всі роботи з обслуговування та ремонту тільки після того, як акумулятор був вилучений з кущорізу. Це запобігає ризику травми.



Не використовуйте кущоріз під час дощу або при вологій погоді, щоб запобігти пошкодженню електричного блоку керування.

ЗБЕРІГАННЯ

Підготовка до зберігання

- Перед тривалим зберіганням вийміть акумулятор із кущорізу.
- Очистіть та перевірте кущоріз на наявність пошкоджень.

Вибір місця зберігання

- Виберіть місце для зберігання, яке є сухим, темним та захищеним від морозу. Оптимальна температура зберігання становить від +5°C до +30°C.

- Помістіть кущоріз в оригінальну упаковку або накрийте його захисним покриттям, щоб запобігти впливу пилу та вологості.

Зберігання аксесуарів

- Зберігайте кущоріз та його аксесуари у недоступному для дітей місці.
- Переконайтеся, що кущоріз зберігається у вертикальному положенні, щоб уникнути витоку мастила або пошкодження внутрішніх компонентів.

Зберігайте інструкцію з експлуатації разом із кущорізом для подальшого використання.

Завжди закривайте кущоріз захисним чохлом під час транспортування або зберігання, щоб захистити леза.



ГАРАНТІЯ

Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені непрофесійним ремонтом, модифікаціями кущорізу або встановленням неперевіраних запчастин.

Необхідність кваліфікованого обслуговування

- Рекомендується проводити ремонт та заміну запчастин у авторизованому сервісному центрі.
- Будь-які модифікації або самостійний ремонт можуть вплинути на безпеку та надійність кущорізу.

Гарантія

Гарантійні зобов'язання виробника поширюються лише на оригінальні запчастини та аксесуари.

Користувач повинен самостійно зв'язатися з продавцем або авторизованим центром для отримання інформації щодо гарантії та можливості ремонту.

Самостійний ремонт або встановлення невідповідних запчастин може зробити кущоріз небезпечним та анулювати гарантію.

Запчастини та аксесуари слід купувати лише у авторизованого продавця або дистриб'ютора, щоб гарантувати якість та сумісність.



УТИЛІЗАЦІЯ

Електроустаткування має утилізуватися у спеціальних центрах переробки, оскільки воно містить небезпечні речовини, такі як важкі метали та хімічні сполуки.

Не викидайте кущоріз у побутове сміття, оскільки це може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людини.

Літій-іонні акумулятори потребують спеціальної утилізації, оскільки вони містять токсичні речовини, які можуть спричинити екологічні проблеми при неправильному поводженні.

Не викидайте кущоріз у побутове сміття, оскільки це може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людини.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Проблеми із запуском кущорізу.	Слабкий акумулятор.	Зарядіть акумулятор або замініть його на новий, якщо можливо.
	Неправильно встановлена батарея.	Перевірте правильність встановлення батареї.
Мотор працює з перебоями або перериваннями.	Внутрішній розрив провідника, ослаблений контакт або перегрів.	Відрегулюйте лезо.
Кущоріз не досягає максимальну швидкість обертання.	Зношені або тупі леза, недостатньо мастила, забиті канали.	Перевірте та замініть леза. Переконайтеся, що леза чисті та змащені. Очистіть кущоріз від сміття та забруднень.
Ножі стають гарячими чи видають дивні звуки.	Тупі леза або недостатньо мастила.	Замініть леза на гострі та добре змащені. Регулярно змащуйте леза після кожного використання.
Погані результати стрижки.	Затуплені леза, неправильна техніка стрижки, забруднені леза.	Якщо необхідно, перевірте та нагостріть леза. Поліпшіть техніку стрижки та використовуйте правильні методи.
Перегрівання або шум двигуна.	Перевантаження кущорізу або внутрішні несправності.	Дайте кущорізу охолонути і вимкніть його. • Перевірте кущоріз на наявність ушкоджень і, якщо потрібно, віднесіть його до сервісного центру.

Важливі зауваження

- Завжди використовуйте оригінальні запчастини та аксесуари, рекомендовані виробником, щоб уникнути ризику анулювання гарантії.
- Не намагайтеся виконати ремонт самостійно, якщо не впевнені у своїх навичках, оскільки це може призвести до небезпечних ситуацій.
- Регулярні перевірки та обслуговування кущорізу допоможуть запобігти багатьом проблем і збільшити термін служби пристрою.

Для виконання інших профілактичних робіт звертайтеся до авторизованих сервісних центрів HYUNDAI. Повний список адрес Ви зможете знайти на офіційному сайті:

www.hyundaipower-ukraine.com

HYUNDAI



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

<http://www.hyundaipower-ukraine.com>

KOTO Industry LLC, 817 S Main St, Las Vegas, NV, 89101, USA
3041 W Horizon Ridge Pkwy Suite 170 Henderson, NV 89052, USA

EU Importer / EU Importeur / ES Importētājs / EL Importija / ES Importuotojas:
SIA «N-PRO», Saktas iela 1A, Rīga, Latvija, LV1035

Імпортер в Україні:
ТЗОВ «Візард Технікс», 03026, Україна, м. Київ, Столичне шосе 100

Made in PRC / Ražots Ķīnā / Toodetud Hiinast / Pagaminta Kinija / Виготовлено в КНР /

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea